

naudotus pagrindžiant jos teiginį dėl pažeidimo buvimo, ir nedviprasmiškai nurodė juridinius asmenis, kuriems gali būti paskirtos baudos. Tiek, kiek šis vertinimas susijęs su *Ballast Nedam*, jis remiasi netiksliau Teisingumo Teismo praktikos, susijusios su reikalavimais, kuriuos turi atitikti pranešimo apie kaltinimus turinys, aiškinimu. Dukterinės bendrovės, padariusios *Ballast Nedam* priskirtą pažeidimą, nenurodymas pranešime apie kaltinimus šiuo atveju yra reikšmingas.

Trečia, *Ballast Nedam* kaltina Bendrąjį Teismą nusprendus, kad, remdamasi pranešimu apie kaltinimus, ji negalėjo nežinoti, jog ji, kaip *Ballast Nedam Grond en Wegen B.V.* (toliau — *BN Grond en Wegen*) patronuojanti bendrovė, gali būti galutinio Komisijos sprendimo adresatė. Taip Bendrasis Teismas, be kita ko, pažeidė Teisingumo Teismo praktikos, pagal kurią pranešime apie kaltinimus turi būti nurodyta, koks yra dėl nurodytų faktų kaltinamos įmonės statusas, apimtį.

Ketvirta, siekdamas nustatyti, ar Komisija nepažeidė teisių į gynybą, Bendrasis Teismas nepagrįstai atsižvelgė į tariamą *Ballast Nedam* atsakymą dėl pranešimo apie kaltinimus turinio.

Antruoju apeliacinio skundo pagrindu *Ballast Nedam* tvirtina, kad Bendrasis Teismas, klaidingai taikydamas pagrindinius principus, reglamentuojančius kartelių teisės pažeidimų priskyrimą patronuojančioms bendrovėms, pažeidė Sąjungos teisę. *Ballast Nedam* mano, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes nusprendė, jog Komisija galėjo jai priskirti atsakomybę už EB 81 straipsnio pažeidimą prieš tai nekonstatavus minėto pažeidimo.

Pagrįsdama savo antrąjį apeliacinio skundo pagrindą *Ballast Nedam* visų pirma pažymi, kad 2011 m. kovo 24 d. Sprendime *Tomkins prieš Komisiją* (T-382/06, Rink. p. II-1157) Bendrasis Teismas nusprendė, jog patronuojančios bendrovės atsakomybė negali viršyti dukterinės bendrovės, kuriai priskiriamas pažeidimas, atsakomybės. *Ballast Nedam* teigimu, iš to darytina išvada, kad pažeidimas negali būti priskirtas patronuojančiai bendrovei, jei Komisija jo nekonstatavo.

Šiuo aspektu *Ballast Nedam* tvirtina, kad Komisijos turima diskrecija nuspręsti, kokie subjektai įmonės viduje atsakingi už kartelių teisės pažeidimą, nėra tokia plati, kad ji galėtų laikyti patronuojančią bendrovę atsakinga už pažeidimą, kuris nebuvo konstatuotas.

Antra, *Ballast Nedam* kaltina Bendrąjį Teismą atsižvelgus į tai, kad ji nenuginčijo lemiamos įtakos darymo *BN Grond en Wegen*

elgesiui rinkoje prezumpcijos. Ši aplinkybė glaudžiai susijusi su teisių į gynybą pažeidimu ir *Ballast Nedam* mano, kad, be to, ji neturi teisinės reikšmės.

(¹) 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

(²) 2006 m. rugsėjo 13 d. Komisijos sprendimas dėl proceso pagal [EB] 81 straipsnį (Byla Nr. COMP/F/38.456 — Bitumas (NL)).

2013 m. sausio 2 d. Cour de cassation (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de la direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières prieš Humeau Beaupreau SAS*

(Byla C-2/13)

(2013/C 71/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de la direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

Atsakovė kasaciniame procese: Humeau Beaupreau SAS

Prejudicinis klausimas

Ar avalynės gamybos procese batviršio antkulnio suformavimo ir šio batviršio bei išorinio pado karšimo veiksmai, atliekami prieš jų surinkimą, turi būti laikomi „surinkimo veiksmais“ ar „apdorojimo veiksmais, skirtais užbaigti jų gamybą“, kaip tai suprantama pagal suderintos sistemos 2a bendrosios aiškinimo taisyklės paaiškinimų VII punktą?